

# Evgeniy Krivochuprin

Translator, Interpreter

## Contact

### Address

Sofia, 1756 Bulgaria

### Phone

+359884826000

### E-mail

evgenii.translator@yahoo.com

## Skills

Skilled interpreter and translator

Interpersonal Communication

Written Communication

Cultural Awareness

Critical Thinking

Google Workspace

## Software

CAT programs (Trados SDL, MemoQ and others)

Excellent

## Languages

Russian (native)

Excellent

Passionate and hard-working translator/interpreter, devoted all life to the foreign languages. Willingness to learn more and constantly advance myself in my field

## Work History

2019-02 -  
Current

### In-house Translator

*Translations team, Kharkiv*

Translation the documentation to/from Bulgarian/Macedonian - Russian/Ukrainian

2018-05 -  
2020-06

### Home Translator

*Translink agency, Moscow*

- Participated in different translation projects (bidirectional translation Bulgarian/Macedonian - Russian), including a large project, with translation a set of laws of the Republic Northern Macedonia from Macedonian to Russian (among many others)

2016-10 -  
2020-02

### Online Tutor

*Lingvister, Kaluga*

Online tutor (English and Bulgarian languages)

2016-03 -  
2017-10

### Home Translator

*Atlas languages, Moscow*

Set of different scale translation projects (bidirectional translation Bulgarian/Macedonian - Russian)

2015-02 -  
2015-12

### In-house Translator

*IFS Ukraine, Kharkiv*

Large translation project for the customization of the Company's software to Bulgarian market (English - Bulgarian translation, accounting, HR and other fields).

The project was successfully completed.

## Education

2005-08 -  
2009-07

### Bachelor of Arts: English Language And Literature

*Kharkiv National University - Kharkiv, Ukraine*

Ukrainian (native-like level)

Excellent

English (between C1 and C2)

Excellent

Bulgarian (between C1 and C2)

Excellent

Macedonian (C1)

Very Good

1997-09 -  
2002-06

## Associate of Science: Modern History

*Kharkiv National University - Kharkiv, Ukraine*

The specialization is Bulgarian history, with attending two seminar of Bulgarian studies, organized by Veliko Tarnovo university, Bulgaria

2010-10 -  
2010-11

## Express Course of Business English

*Wimbledon School of English - London, UK*

Intensive course of Business English

2011-10 -  
2011-12

## Course of Liaison Interpreting

*Tris - Kharkiv*

2019-03 -  
2019-03

## Cambridge Advanced English Certificate

*Cambridge Assesment English - London, Uk*

In the March of 2019 I passed Cambridge Advanced English exam with overall score 192

2014-08 -  
2014-08

## Bulgarian Language As A Foreign (C1)

*Sofia University St.Kliment Ohridski - Sofia, Bułgaria*

2021-07 -  
2021-07

## TEMAK (Macedonian Language As A Foreign)

*SS Cyril And Methodius University - Skopje, Republic Of Northern Macedonia*

In July 2021 I passed TEMAK exam (Macedonian language as a foreign), confirming the level C1